



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 999 632 572  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: ODFJELL TERMINALS II AS  
Forretningsadresse: Conrad Mohrs veg 29  
5072 BERGEN

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Fredrik Østervold  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 18.05.2021

### Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 06.05.2022



### Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Kostnader</b>			
General and administration expenses	2	10 558	10 250
<b>Sum kostnader</b>		<b>10 558</b>	<b>10 250</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-10 558</b>	<b>-10 250</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt	3	144 262	1 165 963
Currency gains(losses)	3	-1 058 581	872 580
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>-914 319</b>	<b>2 038 543</b>
Other financial items	3	44 640	5 947
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>44 640</b>	<b>5 947</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-958 959</b>	<b>2 032 596</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-969 517</b>	<b>2 022 346</b>
Tax on ordinary result	4	-9 625 911	-7 078 603
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>8 656 394</b>	<b>9 100 949</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>8 656 394</b>	<b>9 100 949</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Net brought forward		8 656 394	9 100 949
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>8 656 394</b>	<b>9 100 949</b>



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Receivable on parent from cash-pool	5	55 724 546	56 692 713
Konsernfordringer	6	75 929 926	32 175 787
<b>Sum fordringer</b>		<b>131 654 472</b>	<b>88 868 500</b>
Sum omløpsmidler		131 654 472	88 868 500
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>131 654 472</b>	<b>88 868 500</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Share capital	7,8	120 000	120 000
Annen innskutt egenkapital	7	106 477 091	72 348 862
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>106 597 091</b>	<b>72 468 862</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Other equity	7	25 056 031	16 399 638
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>25 056 031</b>	<b>16 399 638</b>
Sum egenkapital		131 653 122	88 868 500
Sum langsiktig gjeld		0	0
<b>Kortsiktig gjeld</b>			



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Kortsiktig konserngjeld	9	1 350	0
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>1 350</b>	<b>0</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>1 350</b>	<b>0</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>131 654 472</b>	<b>88 868 500</b>



## Brønnøysundregistrene

### ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2021 602294

#### Enheten

Organisasjonsnummer: 999 632 572  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: ODFJELL TERMINALS II AS  
Forretningsadresse: Conrad Mohrs veg 29  
5072 BERGEN

#### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

#### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

#### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

#### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Fredrik Østervold  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 18.05.2021

#### Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 11.08.2021



Organisasjonsnr: 999 632 572  
ODFJELL TERMINALS II AS

## RESULTATREGNSKAP

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Kostnader</b>			
General and administration expenses	2	10 558	10 250
<b>Sum kostnader</b>		<b>10 558</b>	<b>10 250</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-10 558</b>	<b>-10 250</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt	3	144 262	1 165 963
Currency gains(losses)	3	-1 058 581	872 580
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>-914 319</b>	<b>2 038 543</b>
Other financial items	3	44 640	5 947
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>44 640</b>	<b>5 947</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-958 959</b>	<b>2 032 596</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>			
Tax on ordinary result	4	-9 625 911	-7 078 603
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>8 656 394</b>	<b>9 100 949</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>8 656 394</b>	<b>9 100 949</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Net brought forward		8 656 394	9 100 949
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>8 656 394</b>	<b>9 100 949</b>



Organisasjonsnr: 999 632 572  
ODFJELL TERMINALS II AS

## BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Receivable on parent from cash-pool	5	55 724 546	56 692 713
Konsernfordringer	6	75 929 926	32 175 787
Sum fordringer		131 654 472	88 868 500
Sum omløpsmidler		131 654 472	88 868 500
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>131 654 472</b>	<b>88 868 500</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Share capital	7,8	120 000	120 000
Annen innskutt egenkapital	7	106 477 091	72 348 862
Sum innskutt egenkapital		106 597 091	72 468 862
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Other equity	7	25 056 031	16 399 638
Sum opptjent egenkapital		25 056 031	16 399 638
Sum egenkapital		131 653 122	88 868 500
Sum langsiktig gjeld		0	0
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Kortsiktig konserngjeld	9	1 350	0
Sum kortsiktig gjeld		1 350	0
Sum gjeld		1 350	0
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>131 654 472</b>	<b>88 868 500</b>



Organisasjonsnr: 999 632 572  
ODFJELL TERMINALS II AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

**Ytelser til ledende personer**

Er det gitt ytelser til ledende person: Nei

**Ytelser til daglig leder**

<u>Ytelser</u>	<u>Lønn</u>	<u>Pensj.forpl.</u>	<u>Andre godtgj.</u>
----------------	-------------	---------------------	----------------------

Note

**Antall årsverk i regnskapsåret**

**Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:**

0.00



# FINANCIAL STATEMENTS

## **Odfjell Terminals II AS**

For the year ended December 31, 2020

**Income Statement**

**Balance Sheet**

**Notes**

**Auditors Report**



Odfjell Terminals II AS

2020

**STATEMENT OF PROFIT OR LOSS**

<b>(NOK)</b>	<b>Note</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
<b>OPERATING INCOME AND EXPENSES</b>			
General and administration expenses	2	-10 558	-10 250
<b>Operating result</b>		<b>-10 558</b>	<b>-10 250</b>
<b>FINANCIAL INCOME AND EXPENSES</b>			
Interest income	3	144 262	1 165 963
Other financial items	3	-44 640	-5 947
Currency gains (losses)	3	-1 058 581	872 580
<b>Net financial items</b>		<b>- 958 958</b>	<b>2 032 596</b>
<b>PRETAX INCOME</b>		<b>- 969 516</b>	<b>2 022 346</b>
<b>TAXES</b>			
Tax on ordinary result	4	9 625 910	7 078 603
<b>Net tax expense</b>		<b>9 625 910</b>	<b>7 078 603</b>
<b>NET INCOME</b>		<b>8 656 394</b>	<b>9 100 949</b>
<b>BROUGHT FORWARD</b>			
Net brought forward		-8 656 394	-9 100 949
<b>Net brought forward</b>		<b>-8 656 394</b>	<b>-9 100 949</b>



Odfjell Terminals II AS

2020


**STATEMENT OF FINANCIAL POSITION**

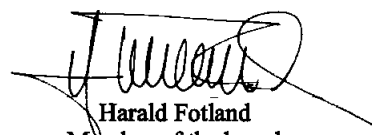
(NOK)	Note	31.12.2020	31.12.2019
<b>CURRENT ASSETS</b>			
Due from related companies	6	75 929 926	32 175 787
Receivable on parent from cash-pool	5	55 724 546	56 692 713
<b>Sum current assets</b>		<b>131 654 472</b>	<b>88 868 500</b>
<b>TOTAL ASSETS</b>		<b>131 654 472</b>	<b>88 868 500</b>
<b>EQUITY</b>			
Share capital	7,8	120 000	120 000
Other paid-in capital	7	106 477 091	72 348 862
Other equity	7	25 056 031	16 399 638
<b>Sum equity</b>		<b>131 653 122</b>	<b>88 868 500</b>
<b>CURRENT LIABILITIES</b>			
Due to related companies	9	1 350	0
<b>Sum current liabilities</b>		<b>1 350</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL EQUITY AND LIABILITIES</b>		<b>131 654 472</b>	<b>88 868 500</b>

Bergen, 7/5 2021

The Board of Directors of Odfjell Terminals II AS

  
Terje Iversen  
General manager, Member of the  
board

  
Kristian Verner Mørch  
Chairman of the board

  
Harald Fotland  
Member of the board



## NOTE 1 - ACCOUNTING PRINCIPLES

The financial statements have been prepared in accordance with the Norwegian Accounting Act for small enterprises and generally accepted accounting principles in Norway.

### Use of estimates

The management has used estimates and assumptions that affect the income statement and the valuation of assets and liabilities at the balance sheet date.

### Foreign currency translation

Transactions in foreign currency are translated at the rate applicable on the transaction date. Monetary items in a foreign currency are translated into NOK using the exchange rate applicable on the balance sheet date. Changes to exchange rates are recognised in the income statement as they occur during the accounting period.

Non-monetary items that are measured at their historical price expressed in a foreign currency are translated into NOK using the exchange rate applicable on the transaction date. Non-monetary items that are measured at their fair value expressed in a foreign currency are translated at the exchange rate applicable on the balance sheet date.

### Income tax

The tax expense consists of the tax payable and changes to deferred tax. Deferred tax/tax assets are calculated on all differences between the book value and tax value of assets and liabilities.

Deferred tax is calculated as 22 percent of temporary differences and the tax effect of tax losses carried forward.

Deferred tax assets are recorded in the balance sheet when it is likely that the tax assets will be utilized.

Taxes payable and deferred taxes are recognized directly in equity to the extent that they relate to equity transactions.

### Receivables

Accounts receivable and other receivables are carried at fair value less provision for bad debts. Provision for bad debt is based on an individual assessment of each receivable. In addition, for the other receivables, a general provision is booked to cover expected losses.

### Balance sheet classification

Assets and liabilities related to the operation of the company are classified as current assets and liabilities. Assets for long-term use are classified as non-current assets.

Current assets are valued at the lower of historical cost and fair value. Short term liabilities are recognized at nominal value.

Fixed assets are valued at cost, less depreciation and impairment losses. Long term liabilities are recognized at nominal value.



Odfjell Terminals II AS

2020

## NOTE 2 - GENERAL AND ADMINISTRATION EXPENSES

### General and administration expenses by type

(NOK)	2020	2019
Auditor fees	10 558	10 250
<b>Total</b>	<b>10 558</b>	<b>10 250</b>

### Remuneration to Board of Directors

No remuneration has been paid to the board of directors in 2020.

### Employees and pensions

The company has no employees and is therefore not obligated to have a mandatory pension scheme by Norwegian law.

### Auditor fees

(NOK)	2020
Audit services	10 558
Non-audit services	-
<b>Total</b>	<b>10 558</b>

## NOTE 3 - FINANCIAL ITEMS

(NOK)	2020	2019
Interest income	144 262	1 165 963
Currency gains	0	872 580
Currency losses	-1 058 581	0
Other financial expenses	-44 640	-5 947
<b>Total</b>	<b>- 958 959</b>	<b>2 032 596</b>



Odfjell Terminals II AS

2020

## NOTE 4 - TAXES

### Tax expense

(NOK)	2020	2019
Taxes payable	-	-
Change in deferred tax	- 9 625 910	-7 078 673
<b>Total</b>	<b>- 9 625 910</b>	<b>-7 078 673</b>

### Taxes payable

(NOK)	2020	2019
Pre-tax income	-969 516	2 022 346
Permanent differences	-	-
Change in temporary differences	-	-
Group contribution	43 754 916	32 175 787
Utilization of losses brought forward	-42 785 400	-34 198 133
<b>Basis for taxes payable</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Taxes payable</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

### Temporary differences

(NOK)	12/31/2020	12/31/2019
Losses brought forward	-50 269 795	-93 054 417
<b>Total</b>	<b>-50 269 795</b>	<b>-93 054 417</b>
Tax rate	22%	22%
<b>Deferred tax liability (asset)</b>	<b>-11 059 355</b>	<b>-20 471 972</b>

## NOTE 5 - GROUP CASH POOL ACCOUNTS AND RESTRICTED DEPOSITS

The company has no restricted bank deposits per 12/31/2020.

The company is included in the Group's cash pooling account system with Odfjell SE, Odfjell Tankers AS, Odfjell Management AS, Odfjell Maritime Services AS, Norfra Shipping AS and Odfjell Chemical Tankers AS.

The companies are jointly and severally liable for any outstanding amounts.

Based on a reassessment of the cash-pool agreement, these accounts are now presented as a receivable on the parent company. Prior year's cash and cash equivalent have been restated to reflect this fact, resulting in a restatement of cash from NOK 56 692 713 to NOK 0, and an equivalent increase in receivables.



Odfjell Terminals II AS

2020

### NOTE 6 - DUE FROM RELATED COMPANIES

(NOK)	12/31/2020	12/31/2019
Odfjell Management AS	75 929 926	32 175 787
<b>Total</b>	<b>75 929 926</b>	<b>32 175 787</b>

### NOTE 7 - EQUITY

(NOK)	Share capital	Share premium	Other paid-in equity	Other equity	Total
Equity 1.1	120 000	11 137 049	61 211 813	16 399 638	88 868 500
Net result	-	-	-	8 656 394	8 656 394
Group contribution	-	-	34 128 228	-	34 128 228
<b>Equity 31.12</b>	<b>120 000</b>	<b>11 137 049</b>	<b>95 340 041</b>	<b>25 056 031</b>	<b>131 653 122</b>

### NOTE 8 - SHARE CAPITAL AND PREMIUM

#### Share capital

The share capital consists of 30 shares with a nominal value of NOK 4 000 per share. Total share capital equals NOK 120 000.

#### List of shareholders as of 12/31/2020:

Shareholder	Number of shares	Voting rights
Odfjell SE	30	100%
<b>Total</b>	<b>30</b>	<b>100%</b>

### NOTE 9 - DUE TO RELATED COMPANIES

(NOK)	12/31/2020	12/31/2019
Odfjell SE	1 350	0
<b>Total</b>	<b>1 350</b>	<b>0</b>

### NOTE 10 - CONSOLIDATED ACCOUNTS

The company is included in Odfjell SE's consolidated accounts. The consolidated financial statements can be obtained by contacting Odfjell SE's registered office in Bergen.



Odfjell Terminals II AS

2020

### **NOTE 11 - COVID-19**

The company is a holding company and does not have activities directly affected, but is a subsidiary of Odfjell SE and part of the Odfjell Group.

The outbreak of the Coronavirus (COVID-19) continues to put constraints on businesses around the world. During 2020, the outbreak did not have a severe negative effect on the Group's financial performance. The impact from COVID-19 continues in 2021.

The extent and duration of these conditions over the longer term remain largely uncertain and dependent on future developments that cannot be accurately predicted at this time. Odfjell is closely monitoring the impact of the ongoing virus outbreak and will implement measures required to minimize the adverse impact on our employees, operations and financial results.

### **NOTE 12 - SUBSEQUENT EVENTS**

No events have taken place after the balance sheet date with a significant impact on the Company's operations or financial position.



Statsautoriserte revisorer  
Ernst & Young AS

Thormøhlens gate 53 D, NO-5006 Bergen  
Postboks 6163, NO-5892 Bergen

Foretaksregisteret: NO 976 389 387 MVA  
Tlf: +47 24 00 24 00

Fax:  
www.ey.no  
Medlemmer av Den norske revisorforening

## INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the Annual Shareholders' Meeting of Odfjell Terminals II AS

### Report on the audit of the financial statements

#### Opinion

We have audited the financial statements of Odfjell Terminals II AS, which comprise the balance sheet as at 31 December 2020 and the income statement for the year then ended and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the financial statements have been prepared in accordance with laws and regulations and present fairly, in all material respects, the financial position of the Company as at 31 December 2020 and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

#### Basis for opinion

We conducted our audit in accordance with laws, regulations, and auditing standards and practices generally accepted in Norway, including International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements* section of our report. We are independent of the Company in accordance with the ethical requirements that are relevant to our audit of the financial statements in Norway, and we have fulfilled our ethical responsibilities as required by law and regulations. We have also complied with our other ethical obligations in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

#### Responsibilities of management for the financial statements

The Board of Directors and Chief Executive Officer (management) is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting, unless management either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

#### Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with laws, regulations, and auditing standards and practices generally accepted in Norway, including International Standards on Auditing (ISAs) will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with law, regulations and generally accepted auditing principles in Norway, including ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional scepticism throughout the audit. We also

- ▶ identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from



Building a better  
working world

fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control;

- ▶ obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control;
- ▶ evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management;
- ▶ conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern;
- ▶ evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

## Report on other legal and regulatory requirements

### Opinion on registration and documentation

Based on our audit of the financial statements as described above, and control procedures we have considered necessary in accordance with the International Standard on Assurance Engagements (ISAE) 3000, *Assurance Engagements Other than Audits or Reviews of Historical Financial Information*, it is our opinion that management has fulfilled its duty to ensure that the Company's accounting information is properly recorded and documented as required by law and bookkeeping standards and practices accepted in Norway.

Bergen, 18 May 2021  
ERNST & YOUNG AS

*The auditor's report is signed electronically*

Jørn Knutsen  
State Authorised Public Accountant (Norway)

Penneo Dokumentnøkkel: C674E-G4ZCD-VHEFP-Z5301-JHJIB-GSDVK



# PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo™ - sikker digital signatur".  
De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

## Jørn Knutsen

Partner

På vegne av: Jørn Knutsen

Serienummer: 9578-5992-4-3012515

IP: 145.62.xxx.xxx

2021-05-18 07:46:22Z



Penneo Dokumentnøkkel: C674E-G4ZCD-VHEFP-Z5301-JHJIB-GSDVK

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

### Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validate>



Vår dato 20.03.2019	Din/Deres dato 17.12.2018	Saksbehandler Henning Stokke
800 80 000 Skatteetaten.no	Din/Deres referanse Lars M Bjørneberg	Telefon 800 80 000
Org.nr 974761076	Vår referanse 2019/5189283	Postadresse Postboks 9200 Grønland 0134 OSLO

ODFJELL SE  
Postboks 6101  
5892 BERGEN

## Tillatelse til å utarbeide årsberetning og årsregnskap på engelsk språk for Odfjell Terminals II AS, org. nr. 999 632 572

Vi viser til deres brev av 17. desember 2018 og 29. oktober 2018 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk for Odfjell Terminals II AS.

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering Odfjell Terminals II AS dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen gjelder så lenge opplysningene som vedtaket baserer seg på ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Det påligger den regnskapspliktige å dokumentere ved dette brev at tillatelsen er gitt.

### Bakgrunn

Fra søknad av 17. desember 2018 gjengis:

*Det vises til samme argumentasjon som tidligere søknad. Ovennevnte selskap er et datterselskap av børsnoterte Odfjell SE og er en del av konsernet Odfjell.*

Fra søknad av 29. oktober 2018 gjengis:

*Odfjell er et internasjonalt shipping selskap med global virksomhet og selskapets arbeidsspråk er engelsk. Dette innebærer at all intern og ekstern skriftlig kommunikasjon inkl. pressemeldinger, foregår på engelsk. Også all informasjon som legges til selskapets intranett og hjemmeside gies på engelsk. Styret i Odfjell SE er internasjonalt, og alle styrepapirer og øvrig dokumentasjon produseres derfor kun på engelsk. Brukere av regnskapet for noen av ovennevnte selskaper er i mange tilfeller utenlandske kreditorer og forretningspartnere.*

### Skattedirektoratets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk.



*Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."*

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

*"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon."*

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til "informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere". Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Som nevnt ovenfor er det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt vekt på at selskapet er datterselskap av konsernet Odfjell. Eierkretsen er begrenset. Morselskapet har tillatelse til å benytte engelsk språk. I tillegg er selskapets virksomhet utpreget internasjonal, hvor arbeidsspråket er engelsk. Alle sentrale aktører i bransjen behersker og benytter engelsk språk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelser i saken.

Med hilsen

Torstein Kinden Helleland  
seniorrådgiver  
Juridisk avdeling  
Skattedirektoratet

Henning Stokke

*Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.*

Side 2 / 2